L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE, 16 JANVIER 1881

[illegible]

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 16 Janvier.—Temps probable—Vents généralement de l'est au sud, temps partiellement couvert, pluies locales, léger changement dans la température.

Température du 15 janvier 1881.

Thermomètre de C. Dimaxes, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
8 heures du matin	44	7
Midi	54	12
3 P. M.	60	16
6 P. M.	58	14

Bulletin météorologique.

Samedi, 15 janvier, 2 h. 05 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Géo	55	Louisville, Ky	30
Atlanta	[illegible]	Memphis, Tenn	[illegible]
Galveston, Tex	[illegible]	Mobile, Ala	57
Cairo, Ill	[illegible]	Montgomery, Ala	43
Chattanooga, Tenn	41	Nashville, Tenn	[illegible]
Cincinnati, O	31	New Orleans, La	63
Davenport, Iowa	[illegible]	Omaha, Neb	[illegible]
Dubuque, Iowa	[illegible]	Pittsburgh, Pa	19
Galveston, Texas	56	Savannah, Géo	49
Indianola	[illegible]	Shreveport, La	53
Keokuk, Iowa	[illegible]	St-Louis, Mo	27
Key West, Fla	30	St-Paul, Minn	[illegible]
La Crosse, Wis	[illegible]	Vicksburg, Miss	54
Leavenworth, Kas	[illegible]	Yankton, D. T.	[illegible]

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	8.10	Nashville, Tenn	20.10
Cairo, Ill	16.7	New Orleans*	
Cincinnati, O	20.01	Omaha, Neb	
Davenport		Pittsburgh, Pa	6.07
Keokuk, Iowa		Shreveport, La	10.08
La Crosse, Wis		St-Louis, Mo	6.07
Leavenworth, K		St-Paul, Minn	
Louisville, Ky	glace	Vicksburg, Miss	
Memphis, Tenn	4.06	Yankton	

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages.

Andrew H Shera à Mlle Caroline Dessaner.
Francisco Zamita à Mlle Antonia Blanco.
John Kennedy à Mlle Margaret A Murray.
Patrick Conners à Mlle Anna Charlotte Hoppe.
Lewis Eugène Cenas à Mlle Léonide M May.
Joseph Schuster à Mlle Sophie Doerries.
Robert H Dill à Mlle Elizabeth Clancy.
Frank Pohlman à Mlle Mary Namara.
Pierre Meschon à Mlle Nora Nagle.
Maxime Lopez à Mlle Marie Vignes.
Charles Overhaw à Mlle Joséphine Joseph.
George Penker à Mlle Gélnes.

Naissances.

Mme Jéhan Henry Westermann, une fille.
" Daniel Hanck, une fille.
" Léon Quentin, un garçon.
" John B Vogel, un garçon.
" Charles Koch, une fille.
" John C Lambert, un garçon.
" Peter Dale, un garçon.
" Joseph M Holland, une fille.
" F E Tanata, un garçon.
" Emile Zimmer, une fille.
" James Mohan, un garçon.
" Mme Robert S Eddy, un garçon.
" Thomas F King, un garçon.
" Joseph Dreux, un garçon.
" Mathias Loper, une fille.
" John McGowan, un garçon.
" Pierre Jeanguillerry, un garçon.

Décès.

James Mohan, 3 ans, 104 rue St André.
Minnie Moran 6 mois et 5 jours, 389 rue Ste Anne.
Mme Boucher, 70 ans, coin Dauphine et Marais.
Vincent Reichmeier 18 ans et 2 mois, 199 Avenue Washington.

Voyageurs arrivés aux principaux hôtels.

HOTEL ST CHARLES.

John Gaston, Louisville; L V Beale, Baton Rouge; F F Ball, Galveston; W H McMullen, Mississippi; Dudley Avery, Iberia; C R Adams, G W Polk, Mrs M Levey, Lsc; Mrs H Greene, E W Hopkins, Providence; E F Miller, Bolivar; Stephen Bird Mo; F L Dunn, Miss Dunn, Columbus, O; L H W Lee, Ky; F W Eaton, Washington, D C; A C Buckner, Lynchburg, Va; Mrs F A Taylor, New York; G S Vaan, C W Steele, Texas; Chas T Benton, du bas de la côte; W P Kemper, Ste-Marie; capt W H Therwager et femme, de Scary; P Travener, Caddo; J P Kearney, Waterford; C Clark, Phila; C S McCall, S U; Frank Watson, Texas.

CITY HOTEL.

Dr W W Moss, Summit, miss; Thos Beary, Terrebonne; Le [illegible]; Jessie Beary, Katie Beary, New-York; J F Cowart, mobile, Ala; W S Gibson, [illegible]; A la Prestewell, middleton, O; col Wm B Sheard, Wm B Snyder, Ocean Springs; L N Dastuler, [illegible]; J G Lavin, Texas; J K Thompson, miss; M E Thompson; W E Gardner et femme, milwaukee, Wis; C W Hicks, J L Todd, Clinton, miss; F H Harkness, Paris, Texas; Henry Goodrich, Goodrich's Landing; Al Portevant, Gainesville, miss; Barnie, Walker, ville; S W Turner, [illegible]; J T Matthews et femme, Chicago; Walker Sletty, ville; J L Bernard, Baton Rouge; C Torrey, Chicago; F A Hatch et femme, Jack Hodge; C J Clark, Philadelphie; S Wise, Abbeville; G T Tillson, ville; W D Brady, Lac; C E Grimeaux, Natchitoches.

La Prison de Paroisse, située sur la rue Orléans, à quelque distance de la rue de Rempart, à l'ouest, a été construite il y a environ quarante ans, pour servir de lieu de détention, réservé aux prisonniers, hommes et femmes, attendant leur procès ou leur jugement.

En novembre dernier, le département des femmes a été transféré dans une maison voisine, autrefois l'asile des aliénés; de sorte que maintenant les femmes sont complètement séparées des hommes. Cette grande amélioration, dont le besoin se faisait sentir, est dû au shérif des cours criminelles, M. Robert Brewster, et au capitaine C. C. Cain, gardien de la prison.

C'est un bienfait, au point de vue moral et même au point de vue sanitaire; car, vu le grand nombre de pensionnaires, la prison était réellement trop petite pour fournir un logement suffisant aux prisonniers des deux sexes réunis.

Une nouvelle amélioration très désirable serait maintenant d'avoir des dames pour prendre charge du service intérieur de la prison des femmes. Nulle part ailleurs aux Etats-Unis, il n'existe de prison de ville ou de paroisse sans une dame surintendante et une dame assistante pour la division des femmes.

Si la ville est incapable de payer cinquante piastres par mois à deux dames qui seraient chargées de ce service, Madame la Supérieure des Soeurs de la Miséricorde du couvent de St-Alphonse consent et s'offre à prêter *deux* ou *quatre* de ses religieuses qui prendraient, *sans aucune rétribution*, charge de la direction de la prison des femmes.

La présence de dames ou de religieuses ne gênerait en quoi que ce soit les shérifs ou les gardiens dans l'exercice de leurs fonctions; ce serait plutôt pour ces messieurs les débarrasser de détails parfois aussi pénibles que difficiles et ennuyeux.

Tous les dimanches, un des Rév. Pères Jésuites dit la sainte messe dans l'établissement. Quelques membres de la société de St-Vincent de Paul assistent à cette messe, après laquelle ils font leur visite de charité, suivant l'esprit de leur association. Pleins de compassion pour les pauvres prisonniers, ils s'efforcent de leur témoigner de l'intérêt et de la sympathie, et ils leur distribuent de quoi calmer leurs chagrins par la lecture. Les journaux sont mis par eux, chaque dimanche, à la disposition des pauvres malheureux qu'ils cherchent à consoler et encourager.

Cour du juge Miltenberger.—Wm. Cooper, accusé d'homicide—d'avoir tué Wm. Robinson—a été envoyé à la cour criminelle de district. Il a fourni un cautionnement de $5000.

Mike Green, accusé de voies de fait; Jim Reese, Jim Walker, Wm. Mengo, Robert Williams et Mott Slaughter, de bataille et de bris de paix—ont été condamnés à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Firmin Robin, accusé de voies de fait, a été relâché sur parole en attendant l'interrogatoire.

O. Ray, accusé de tenir une maison dont les autorités ont lieu de se plaindre, a fourni un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution.

Martha Williams et Charles Prosper, pour s'être battus et avoir troublé la paix, ont été condamnés à $5 d'amende ou à dix jours de prison de paroisse.

—La société allemande de la Nlle-Orléans a fixé au jeudi, 27 janvier, le bal qu'elle donne tous les ans. La splendide fête aura lieu à la salle Grunewald. La gravure qui accompagne le billet d'invitation est due à un habile artiste de notre ville, M. Maximilien Herrmann; elle représente le capital et le travail; l'Amérique dont les ressources sont plus que suffisantes pour ses habitants, et l'Europe dont la population est trop dense pour ses ressources; un débarcadère sur lequel sont amoncelés des colis de toute espèce; dans le lointain, un steamer d'immigrants, que des pêcheurs, des émigrants et des citoyens, debout sur des ballots de marchandises, des tonneaux et des barils, souhaitent chaleureusement la bienvenue en agitant leurs chapeaux et leurs mouchoirs—La société allemande existe depuis trente-quatre ans; elle encourage l'immigration, dont le but unique est son seul moyen de reconnaître la bienveillance qu'il lui fait pour [illegible].—Le comité est prié d'agréer nos remerciements pour la très aimable invitation qu'il nous a adressée.

Cour Criminelle de District.—A la section A—juge Roman—Morris Casey, accusé de voies de fait; Douglas Warden et Henry Evans, de vol.

Les avocats de George Phillips, James Robinson et Daniel Brown, accusés de grand vol, demandaient que les cautionnements ne fussent pas déclarés forfaits; leur demande a été repoussée quant à Phillips et à Robinson.

Perry Jones, convaincu d'avoir poignardé Nicolas Leclère, le 3 décembre, mais recommandé à la clémence du tribunal, a été condamné à deux piastres d'amende et six mois de prison de paroisse.

A la section B—juge Luzenberg—John Bauer, accusé de port d'armes cachées; Martin Aese et Auguste Sawer, Léon et Alcock Levy sont accusés de voies de fait.

Cour du juge Davey.—Fred. Lewis, accusé d'avoir assailli l'officier de police Hawkins, a été envoyé à la Cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

George Burndorf, pour avoir insulté Louis Henderson, a été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

John Loyd a été condamné à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse pour ivresse et bris de paix.

Paragraphes.—Les petits fermiers des autres parties de l'Union commencent, paraît-il, à porter leurs regards du côté de la Louisiane, s'il faut en juger par une lettre que vient de recevoir M. Harris, notre commissaire d'agriculture, et que nous traduisons: "Je cultive des pommes de terre dans l'Ohio et les envoie, pour plant, à la Nouvelle-Orléans. Je constate, depuis quelque temps, une plus forte demande de nouvelles pommes de terre, au Nord. Je voudrais faire un essai et mettre en culture une étendue de trente à quarante arpents. Mon plant est pur, je l'ai cultivé moi-même. Vous savez peut-être en quel endroit je pourrais louer une terre convenable ou à qui je dois m'adresser pour obtenir les renseignements que je désire avoir. Je louerais la terre au comptant ou à la part. Il faut que la propriété soit près du fleuve ou sur un chemin de fer.

—Le maire a chargé le chef de la police de veiller à ce que les personnes qui sont arrêtées le samedi et, jusqu'à présent, ont passé le dimanche dans les cachots sans un morceau de pain, soient désormais nourries. M. Shakespeare inaugurera et maintiendra cette mesure d'humanité à ses propres frais si les administrateurs refusent de voter l'allocation nécessaire.

—Les membres de la société protectrice des hommes de couleur de la Louisiane désirent vivement que M. P. B. S. Pinchback fasse partie du cabinet du nouveau Président des Etats-Unis; ils ont, par un long mémoire rédigé à leur dernière séance, communiqué leur voeu à M. Garfield.

—Les habitants des environs des rues Erato et Carondelet se plaignent de la présence constante de "roughs".

—Les inspecteurs Stewart et Harrigan ont saisi onze cents cigares sur une goélette arrivée de Minatitlan, Mexique.

—Le Mystic Social Club a élu Charles L. Seeman président, M. J. Garvey vice-président, W. J. M. Luster secrétaire, Charles Burcell trésorier.

—Des voleurs ont enlevé un baril de légumes et un baril de pommes de l'étal de Mme Aycock, au marché Ste-Marie.

—Jim Reese et Jim Walker—tous deux de couleur—pour s'être battus au coin des rues Canal et Front, ont été écroués à la station centrale.

—John Ryan, blanc, et Jim Joseph, c., accusés de s'être battus et d'avoir troublé la paix, ont été arrêtés au marché aux légumes.

—Ed. Perry et Sallie Williams—toutes deux de couleur—ont été arrêtées au coin des rues Jersey et Dufossat. Mme Jackson les accuse de voies de fait.

—John Anthony, employé du steamer "Ironsides," amarré au pied de la rue Ste-Anne, a été grièvement blessé à l'épaule par deux balles de coton qui lui sont tombées dessus.

—Les ponts des coins des rues suivantes sont cassés: Claiborne et Bayou, Marais et Bayou, Dumaine et St. Claude, Claiborne et Conti.

—William Mengo, Robert Williams et Matt Slaughter—tous deux de couleur—pour s'être battus et avoir troublé la paix, ont été arrêtés dans la rue du Bassin, près Douane.

—Charles Robinson, accusé de port d'armes cachées, a été arrêté dans la rue Franklin, près Douane.

—Emma Smith et Edna Dixon ont été arrêtées au coin des rues Bassin et Bienville. Elles sont accusées d'ivresse et de bris de paix.

—Charles Prosper et Martha Williams—tous deux de couleur—pour s'être battus et avoir troublé la paix dans la rue Franklin, près Douane, ont été écroués à la station du quatrième précinct.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures, la police a fait trente-sept arrestations, dont onze dans le premier précinct, neuf dans le troisième, quatorze dans le quatrième, deux dans le septième, une dans le sous-septième. Elle n'en a pas opéré dans le deuxième, dans le cinquième, dans le sixième, dans le huitième, dans celui des faubourgs et dans celui du port.

—Les Bohémian Grays—compagnie H du premier régiment d'infanterie de la Garde Nationale de la Louisiane—donne son second grand bal militaire, paré et masqué, le samedi soir, 22 janvier, à l'Harmony Hall, coin de la rue Bienville et du Passage de la Bourse. Le prix du billet est de cinquante sous. Le comité des préparatifs se compose du capitaine Chas. S. Asen, chairman, du lieutenant M. J. Brigance, du sergent A. Figueros, des soldats Geo. Knatzer, John Kick et W. L. Martinez.

—Le coroner Beard a fait 1050 levées de corps dans l'année.

—L'ilet compris entre les rues Poydras, Tchoupitoulas, Levée et Natchez est gardé par quatre policemen, dont trois particuliers—ce qui n'a pas empêché des voleurs de s'introduire par les lucarnes, et "d'opérer," durant deux heures, dans le magasin de MM. Miller et Dielman, No 50 de la rue Peters, côté sud; dans celui de MM. C. T. Buddecke & Cie., No 56 de la même rue, même côté; dans celui de M. C. H. Schenck, No 60 de la rue Peters, côté sud; dans celui de M. C. A. French, No 49 de la rue Poydras; dans celui de M. E. Doherty, No 51 de la rue Poydras; dans celui de M. S. Meyers, No 53 de la rue Poydras; dans celui de M. Dowling, No 59 de la rue Poydras; dans celui de MM. Ricard & Euty, No 61 de la rue Poydras; dans celui de M. George Heck, No 63 de la rue Poydras; dans celui de M. E. L. McKeon, No 50 de la rue Tchoupitoulas; dans celui de MM. Lochte & Cordes, No 46 de la rue Tchoupitoulas; dans les bureaux des inspecteurs de farine, au No 61 de la rue Poydras. Leurs longs travaux ne leur ont rapporté qu'une insignifiante somme d'argent et quelques timbres de poste.

—MM. Richardson et Lewis sont de retour de Thibodeaux où ils étaient allés examiner la levée en face de la ville.

—M. Emile Ecuyer, porteur de certains "bonds" émis en 1874, demandait à la cour civile de district d'obliger M. Burke, trésorier de l'Etat, à les étamper, conformément à l'ordonnance de la dette (constitution de 1879); le juge Tissot a refusé le "mandamus".

—La sixième réunion annuelle de la société de bienfaisance (division louisianaise) de l'armée du Nord de la Virginie a lieu le 21 du courant, à l'Odd Fellows' Hall. Les membres s'assembleront, de quatre à cinq heures de l'après-midi, à leur quartier-général, No 50 de la rue du Camp, au premier, et se rendront de là à la salle.

—Nous avons annoncé, hier, que mardi prochain, il sera présenté au Conseil de ville un mémoire qui demande au Congrès des Etats-Unis, vu l'insuffisance de notre port depuis l'accroissement du commerce, et l'absence d'un nombre suffisant de quais, de prendre juridiction maritime sur les eaux du Bayou St-Jean, de creuser un chenal qui relierait le bayou avec le fleuve, près de la ligne supérieure de Carrollton et au-dessous des Casernes. Le mémoire porte qu'un chenal de 350 pieds de long et 25 de profondeur non seulement doublerait la capacité du port, mais encore contribuerait beaucoup à l'assainissement de la ville.—La délégation de la Louisiane au Congrès a reçu, à l'heure qu'il est, d'autorités et de citoyens, des lettres qui lui demandent de s'occuper activement de ce vaste projet, auquel les propriétaires de terrains situés derrière la ville attachent avec raison une très haute importance.

—Le gouverneur a reçu, de Phenix, John H. Kirkland, gouverneur du Nevada, une circulaire qui lui donne le résultat du vote du 2 novembre dernier sur la question de l'immigration chinoise. Il y a eu 183 votes pour, 17,259 contre et 955 abstentions.

—Hier soir, à six heures, Louis A. Decay, pour avoir battu Laura Brown, a été arrêté dans la rue Girod, entre les rues Baronne et Carondelet.

—Simon Peiloge, accusé de méchanceté a été arrêté hier, à une heure de l'après-midi, au marché Poydras.

—William Hinson, employé sur un des trains du chemin de fer de Chicago, de St-Louis et de la Nlle Orléans, est tombé, dans la nuit de jeudi à vendredi d'un des cars à marchandises, à un mille de la passe Manchac; dès qu'on s'est aperçu de l'accident, le train a été arrêté et Hinson a été ramassé par ses amis. On l'a transporté à Ponchatoula, où il a reçu les soins du Dr Richmond, qui a conseillé aux amis de transporter le blessé à la Nlle-Orléans. Il est arrivé ici, hier matin, à cinq heures et demie. On l'a immédiatement transporté à l'hôpital. Son état est des plus graves. Il n'est pas revenu à lui depuis sa chûte. A l'heure où nous écrivons ces lignes, on craint qu'il ne passe pas la nuit.

—G. W. Cooper a été élu président, W. B. Bear vice-président, Geo. C. Samuel archiviste, A. Prudhomme secrétaire aux finances, Ad. Schwaner trésorier, B. Onorato régisseur du Southern Dramatic Club.

—John Ryan, demeurant au No 416 de la rue Erato, a trouvé, hier matin, neuf bouteilles de vin de la Californie, dans la rue Foucher, près Tchoupitoulas.

—La police a réussi à arrêter hier soir, Mme Anne Laley, qui s'est enfuie avant-hier, après avoir blessé son mari à coup de hachette.

—Thomas C. Rhodes, a été écroué hier soir, à la station centrale, sous prévention d'obtention d'argent sous de faux prétextes.

—Dave Williams, employé à bord du "Wyoming" amarré au pied de la rue Deuxième est tombé hier, à une heure de l'après-midi, dans la cale du steamer; il s'est cassé deux côtes. On l'a transporté chez lui, à l'encoignure des rues Fulton et Quatrième.

—John Scheuer, petit garçon, en courant derrière un "car" s'est tombé au coin des rues Chesnut et Neuvième; il s'est cassé le poignet droit et a reçu plusieurs contusions. On l'a transporté chez lui, au coin des rues Sixième et Magasin où il a reçu les soins d'un médecin.

Incendie.—Ce matin, à minuit et demi, un incendie causé par l'explosion d'une lampe remplie d'huile de charbon, a eu lieu au "barrel house" de Jacob Hipp, situé au No 57 de la rue Fulton. Les flammes ont été promptement éteintes. Les dégâts sont évalués à $75.

L'alarme a été donnée de la boîte du coin des rues Canal et Levée.

Salle Grunewald.—Foire au bénéfice de l'asile des Orphelins des Soeurs Marianites de Ste-Croix—Ce jour—Décidément les orphelines si chères aux Soeurs Marianites de Ste-Croix, sont en vogue. La foule se porte à la foire qui se donne à leur bénéfice. A la matinée d'hier, la salle était comble; on donnait la seconde représentation de Cendrillon qui, dès le premier soir, avait obtenu un étourdissant succès.

Impossible de placer tous les enfants et toutes les grandes personnes qui étaient venus pour assister au spectacle. Il a fallu donner deux représentations successives, la première à midi, la seconde à 3 heures. Et il fallait voir l'aplomb de ces artistes de 12 ans qui en étaient à leur deuxième début, et qui jouaient comme des acteurs rompus au métier. Et il fallait entendre les applaudissements, les cris de joie du petit monde qui les admirait.

Ce qu'il s'est débité de verres de punch, ce qu'il s'est englouti de picaillons dans les *grab bags*, est impossible à dire. C'est le privilège de la charité de savoir faire dénouer les cordons des bourses même les plus serrées.

Abyssus abyssum invocat; traduction libre: la foule appelle la foule. La foire était, en effet, fort animée, hier soir; la grande salle était encombrée de visiteurs, et les tables entourées de dames et de messieurs qui essayaient leur chance ou satisfaisaient leur soif ou leur appétit. Il y avait de l'entrain, de la gaîté; partant la générosité se mettait de la partie, et la recette s'en ressentait sérieusement. Elle a dû être très fructueuse dans cette heureuse journée de samedi.

Ce soir, troisième grande représentation de *Cendrillon* avec de sérieuses additions à la mise en scène. C'est la dernière apparition de la grande troupe de pantomime Grunewald et Cie.

Demain, lundi, pour la clôture, grande soirée à surprises. Il nous est interdit d'en dire davantage.

Un conseil en finissant: avez-vous soif de... n'importe quoi? allez vous désaltérer à la fontaine de Rebecca, la jolie Mlle D., à moins que vous n'alliez, à la table de Martha Washington, vous faire servir un verre de punch par la gracieuse Mlle O.

—La distribution semi annuelle de primes des séries de juillet et d'octobre a eu lieu, hier matin, sous la surveillance du syndicat; en voici le résultat pour le lot de $5,000, les lots de $1,000, $500, $100 et $50:

$5,000 ... 492,377

Lots de $1,000.			
461,065	96,606	918,327	75,851
Lots de $500.			
737,640	933,250	643,528	8,945
461,025	677,548	93,327	432,976
611,768	344,132	374,452	759,796
563,689.			
Lots de $100.			
3,923	890,513	729,694	374,417
549,261	374,428	432,911	76,803
415,154	403,443	394,864	29,112
965,712	436,761	440,241	281,881
830,927	346,742	955,288	923,959
772,641	990,563	575,137	76,591
639,248	913,330	359,929	206,074
131,340	851,009	326,901	111,855
632,060	868,058		
Lots de $50.			
809,876	415,196	396,427	358,653
955,214	353,668	483,190	777,509
896,768	5,473	450,058	256,781
398,684	737,387	858,697	872,554
332,462	45,433	852,167	461,063
922,350	432,736	737,664	491,451
432,778	599,240	76,873	839,232
439,900	248,076	646,935	229
852,178	611,750	687,313	561,332
210,192	793,546	438,712	513,346
256,797	413,121	575,154	874,482
210,174	398,804	587,052	985,757
575,104	985,756	24,970	328,947
653,593	611,732	316,079	134,416
652,520	372,491	122,748	29,112
45,406	563,619	4,103	4,182
595,756	644,998	366,486	403,409
423,279	237,596	939,897	

Les lots de $20 sont beaucoup trop nombreux pour que nous puissions les publier.

Tous les numéros au-dessus de 687,301 appartiennent à la ville.

Arrestations dans l'année 1880.—Voici un relevé que nous devons à l'obligeance de M. Walter Nobles, sous-secrétaire du chef de la police.

Nombre de personnes arrêtées, 16,052, dont 2 pour avortement, 10 pour avoir aidé à des évasions, 1567 pour voies de fait, 12 pour attaques, 12 pour crime d'incendie, 3 pour tentatives d'incendie, 212 pour attaques à main armée, 95 pour attaques dans l'intention de tuer, 57 pour attaques sur des agents de police, 6 pour attaques et blessures, 2 pour attaques dans l'intention de viol, 1 pour attaque en pleine mer, 2 pour bigamie, 5 pour bris de paix, 23 pour abus de confiance, 8 pour avoir tenu des maisons dont les autorités ont lieu de se plaindre, 23 pour vols avec effractions, 8 pour tentatives de vol avec effractions, 4 pour avoir enterré des cadavres, 3 pour négligence criminelle, 17 pour avoir désobéi aux ordres de cours, 110 pour blessures, 143 sous prévention d'être suspectes et dangereuses, 3 pour contrefaçons, 22 pour désertion, 1657 pour avoir troublé la paix, 4114 pour ivresse, 1939 pour ivresse et bris de paix, 13 pour duels, 47 pour détournement de fonds, 4 pour entrées, nuitamment, dans des maisons et y avoir commis des vols, 9 pour emprisonnements illégaux, 1158 pour batailles et bris de paix, 9 pour faux, 17 pour s'être soustraites à la justice, 13 pour vols de grand chemin, 2 pour ivrognerie, 47 pour indécence, 1 pour infanticide, 1 pour tentative d'infanticide, 192 pour aliénation mentale, 830 pour menaces, 28 pour avoir voulu interrompre les travaux des journaliers, 19 pour avoir gêné la police dans l'accomplissement de ses devoirs, 2 pour avoir tenu des maisons de jeu, 23 pour grands vols, 732 pour petits vols, 153 pour méchanceté, 27 pour meurtres, 2 pour tentatives de meurtre, 24 pour complicité dans des meurtres, 10 pour homicides, 85 pour emploi de langage obscène, 62 pour obtention d'argent sous de faux prétextes, 10 pour parjures, 23 pour filouteries, 2 pour avoir renversé et écrasé des passants, 7 pour viols, 15 pour tentatives de viols, 6 pour émeutes, 7 pour tentatives d'émeutes, 7 pour vols, 2 pour tentatives de vols, 12 pour complicités dans des vols, 15 pour s'être endormies dans les rues, 49 pour coups de poignards, 5 pour avoir vendu des objets volés, 1 pour avoir acheté des objets volés, 33 pour avoir eu des objets volés, 9 pour tentatives de suicide, 40 pour décharges d'armes et blessures, 28 pour avoir déchargé des armes dans l'intention de tuer, 172 pour menaces, 312 pour vagabondage, 1136 pour infractions aux ordonnances de la ville, 3 pour infractions aux lois du revenu intérieur, 237 pour port d'armes cachées.

De ces 16,052, 12,244 étaient du sexe masculin et 4,808 du sexe féminin.

Le rapport ajoute que 431 animaux et 98 véhicules ont été amenés aux fourrières; qu'il y a eu 395 accidents, 232 [illegible] trouvées ouvertes, 99 vols avec effractions, et 301 incendies.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Joseph M. Alva et Mme J. F. Valentine à Pierre Navailles, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Dauphine, Ste-Anne, Bourgogne et Orléans, ayant 40 pieds de face à la rue Dauphine sur 120 pieds de profondeur......$1200

William McDonald à Mme James Garner, cinq terrains et bâtisses, compris entre les rues Pitt, Prytania, Valence et Cadix, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Prytania sur 100 pieds de profondeur.....$6000

Vincent Micas à W. H. Morgan, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Douane, Broad, Bienville et White, ayant 69 pieds de face à la rue Broad sur 121 pieds de profondeur....$2500

Manuel Abascal à John Hasser, deux terrains et bâtisses compris entre les rues Pacifique, Elmire, Eliza et Evelina, ayant 31 pieds de face à l'Avenue Pacifique sur 123 pieds de profondeur.....$1200

Alexandre Garnier à Théodore Leveau, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St-Jean-Baptiste, St-Antoine, Girod et Annette, ayant 30 pieds de face à la rue Girod sur 132 pieds de profondeur; aussi, un sixième de deux terrains et bâtisses, au coin des rues Prieur et Lapeyrouse, ayant 17 pieds de face à la rue Prieur sur 66 pieds de profondeur; aussi, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Rocheblave, Onzaga, Tonti et Lapeyrouse, ayant chacun 31 pieds de face à la rue Rocheblave sur 124 pieds de profondeur; aussi un terrain et bâtisses, à la jonction des Chemins du Bayou et Gentilly, ayant 60 pieds de face à la rue Roman sur 53 pieds de profondeur; aussi, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Claiborne, Prosper, Annette et St-Bernard, ayant 30 pieds de face à la rue Annette sur 96 pieds de profondeur; aussi, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Solidelle, Annette, St-Bernard et Prosper, ayant 27 pieds de face à la rue Solidelle sur 80 pieds de profondeur; aussi, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St-Bernard, Columbus, Laharpe, Villeré et Mystérieuse, ayant 30 pieds de face à la rue Laharpe sur 100 pieds de profondeur; aussi, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St-Bernard, Nlle-Orléans, Prosper et Claiborne, ayant 96 pieds de face à la rue St-Bernard sur 171 pieds de profondeur.....$2600

H. Tremoulet à Mme J. B. Leteney et autres, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Camp, St-Charles, Gravier et Commercial Place, ayant 22 pieds de face à la rue Camp sur 90 pieds de profondeur; aussi, un ilet de terre avec bâtisses, compris entre les rues Tchoupitoulas, Market, Richard et Religieuses; aussi, un ilet avec bâtisses, compris entre les rues Tchoupitoulas, Market, Religieuses et St-James; aussi, un terrain et bâtisses compris entre les rues Carondelet, St-Charles, Perdido et Union, ayant 35 pieds de face à la rue Perdido sur 95 pieds de profondeur; aussi, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Esplanade, Quartier, Tonti et Rocheblave, ayant 128 pieds de face aux rues Quartier et Esplanade sur 199 pieds de profondeur......Transférés sans considération

Un comble par jour: l'E. B.

—Un des bons photographes de la ville! St- [illegible]

Il y a avantage à faire maintenant ses achats de charbon pour l'hiver—Desforges, Montaguet & Cie.

Les oranges en Floride.—La question de la récolte des oranges en Floride est des plus importantes et il y a malheureusement à craindre que dans une grande partie de cet Etat ladite récolte ne soit perdue. Du côté du Fruit Cove, toutes les oranges sont gelées. Dans le comté de Sumter, au contraire, le dommage est minime. Il en est de même à Picolata, tandis qu'à Palatka tout est détruit. Il est encore difficile d'évaluer même approximativement les pertes. L'opinion générale est que les orangers eux-mêmes n'ont pas souffert; il faut espérer encore que les premières craintes pour les fruits auront été exagérées.

Le Niagara l'hiver.—On télégraphie de Niagara Falls, le 1er janvier:

Le persistance du froid a accumulé ici d'énormes quantités de glace. La chute du Horse Shoe est complètement gelée sur un espace de 200 pieds de chaque rive, et la compagnie hydraulique de Clifton, n'ayant pas assez d'eau pour mouvoir ses machines, a cessé ses opérations. Ses réservoirs sont à sec et la ville est sans eau. Les formidables glaçons suspendus aux rochers sont imposants au-delà de toute description. Les montagnes de glaces, dont la hauteur est maintenant d'environ 120 pieds, continuent à s'élever graduellement. L'embrun a créé de merveilleuses formations. Les cèdres et les grands arbres de Goat Island et du Prospect Park se courbent presque jusqu'à terre sous le poids de leurs manteaux de glace. Le thermomètre reste au-dessous de zéro, et les lourds glaçons qui continuent à se précipiter du haut de la cataracte dans la rivière menacent à chaque instant de se joindre et de former un pont de glace. Ce spectacle est admiré par de nombreux visiteurs, principalement de New York et Boston.

Allez tous à l'E. B.

Entre Indiens.—Il paraît que l'immortel Sganarelle a des descendants même parmi les Sioux. Il y a quelque temps, le fils du chef renommé de tous les Sioux, la "Queue tachetée", profita de l'absence d'un autre chef, le "Coursier indomptable," pour chasser dans son wigwam et persuader à sa femme moins indomptable que ledit coursier, de venir vivre avec lui. Ils restèrent plusieurs jours près du foyer du jeune homme et quand le "Coursier" rentra sous son toit, il trouva son feu éteint, sa femme envolée, sa hutte déserte et abandonnée. Comme tout bon mari doit le faire, quelque Sioux qu'il soit, il rassembla ses amis pour leur raconter son infortune, puis saisissant son fusil, il jura de répandre le sang de celui qui avait déshonoré son front emplumé.

Le cas était grave et fut rapporté à l'agent des Etats-Unis qui convoqua les parties intéressées. Pauvre "Queue tachetée" comme il était morne et abattu quand il parut devant son juge; sa maîtresse, au contraire, relevait fièrement la tête et regardait bien en face le "Coursier indomptable" dont les plumes de coq tombaient d'un air attristé sur les yeux. "Pourquoi avez-vous commis cet acte déloyal, demanda sévèrement l'agent?"—Hélas, soupira la "Queue tachetée" se souvenant d'Adam au paradis terrestre, c'est cette femme qui m'a offert la pomme!" Tout s'arrange cependant, l'honneur outragé du "Coursier indomptable," fut estimé un cheval américain, une couverture et quelques menus objets de vaisselle, le tout vendu au plus haut prix possible par l'agent à la "Queue tachetée" heureux de sortir aussi facilement du pétrin où il s'était mis et le "Coursier" de plus en plus "indomptable" ayant renouvelé les plumes de son chef, revint gaîment avec sa femme fumer le calumet de paix en rallumant le foyer de la famille.

Chaussez-vous à l'E. B.

—C'était, il y a quelques jours, l'anniversaire de la mort d'Alexandre Dumas décédé en 1870. On a rappelé, à cette occasion, un mot du charmant romancier.

A la première représentation de la Dame aux Camélias, il était là, écoutant avidement les applaudissements de la foule, jouissant avec délices du succès de son fils:

"C'est beau, c'est admirable," disait-il tout bas.

Un confrère jaloux s'approcha:

"Avouez que vous êtes pour quelque chose dans la pièce.

—Certes.

—Je le disais bien à tout le monde; vous avez collaboré?

—Oui, j'ai collaboré...à faire l'auteur; je suis donc pour quelque chose dans ce petit chef-d'oeuvre."

Andouillet s'approche d'une glace avec une lampe à la main et la glace se brise.

—Ma foi, dit-il, pour se casser aussi bêtement, ce n'est pas la peine quelle réfléchisse tant le temps.

Salle de déclamation.

Anastasie Pipelet, avec emphase:

Que vouliez-vous qu'il fît contre trois?

Une amie, à la cantonnade:

Quelle morne!

Oh! l'E. B.

On causait, chez Héloïse, de sécheresse du coeur.

Quelqu'un se vantait d'être tout à fait indifférent.

—Pas tant que moi, fit Héloïse je n'ai jamais rien aimé de ma vie.

—Pas même vos enfants?

—Oh! si, quand ils étaient petits.... Et puis mes diamants....

—Quand ils étaient gros?

On peut lire dans une salle du Mont-de-Piété cet avis utile et qui fait vraiment rêver sur les misères humaines:

—On ne prête rien sur les râteliers en aluminium!

Le grand-père du jeune Toto lui demande:

—Quels livres veux-tu que je t'achète pour tes étrennes?

Toto réfléchit un instant, puis s'écrie avec conviction:

—Des livres.... de bonbons!

—Dans un restaurant des environs de Paris.

Le cuisinier au patron—Nous avons beaucoup trop de monde aujourd'hui. Le potage fera défaut.

Le patron—Jetez quelques cheveux dedans... De cette façon les personnes dégoûtées laisseront leur potage dans leur assiette, et il pourra être servi plusieurs fois.

—Entre étudiants:

—Eh bien! ce truc que tu avais monté pour extirper un billet de mille à la marraine? As-tu réussi?

—Hélas! mon ami, four complet. C'est à croire que le phylloxera s'est abattu sur les carottes!....

Grand assortiment de chaussures pour son pages à l'E. B.

—Les journaux algériens annoncent que Bouamama vient de tuer sa trente-deuxième panthère.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

NOUVELLES EUROPÉENNES

FRANCE.

L'arbitrage et M. Barthélemy St Hilaire.

Paris, 15.—En réponse à la circulaire de M. Barthélemy St Hilaire, ministre des affaires étrangères, envoyée le 4 décembre dernier, toutes les puissances sans exception appuient l'arbitrage.

M. Barthélemy St-Hilaire a recommandé au ministre français à Athènes de déclarer que la conférence de Berlin n'a donné aucun droit à la Grèce, et que si la Grèce persiste à faire la guerre, elle ne peut nullement compter sur l'appui de la France.

Prise de Geok Tepe.

Londres, 15.—Une dépêche de St-Pétersbourg dit que la prise de Geok Tepe est encore en question. L'investissement n'est pas complet; le côté est ouvert; il faudra un assaut pour décider du sort de la place.

Collision en mer.

Londres, 15.—Le vapeur Lord Clive, de la ligne américaine, parti de Liverpool le 13 courant, pour Philadelphie, est revenu, endommagé par une collision. Son premier compartiment est plein d'eau.

Explosion attribuée aux fénians.

Manchester, 15—Une tentative a été faite par des fénians, dit-on, pour faire sauter l'arsenal de la caserne d'infanterie à Salford, où étaient déposées les carabines des volontaires. Un magasin de provisions a été réduit en poussière. L'explosion est le résultat de la dynamite qui avait été apportée clandestinement dans la caserne par une personne qui avait des relations d'affaires avec le régiment.

Londres, 15—L'explosion qui a eu lieu à Salford et que l'on attribue aux Fenians a été entendue à un mille de distance. La caserne est située dans un quartier très populeux. Une femme est dans un état désespéré et un enfant a été blessé mortellement.

Il y avait plusieurs milliers d'armes dans l'arsenal. Il y avait un ventilateur dans le mur donnant sur la rue. Les uns croient que les matières explosibles ont été jetées dans le ventilateur.

D'autres disent que le régiment qui occupe cette caserne contient beaucoup d'Irlandais et qu'on le soupçonnait depuis quelque temps d'être travaillé par le fénianisme.

Le bruit court que l'on a trouvé une fusée sur le terrain près de la caserne. Le dégât est plus considérable qu'on ne l'avait dit d'abord. Dans le mur extérieur un trou a été fait par où pourrait passer un homme.

Mouvement en faveur des réformes de la propriété en Irlande.

Londres, 15—Le rapport de la commission du duc de Richmond sur les pertes de l'industrie agricole en Irlande, recommande de la part du gouvernement un plan d'émigration des districts les plus peuplés, un plan pour tirer parti des terres incultes.

Une cour d'arbitrage fixant le taux des rentes a été adoptée à la majorité de 14 contre 5.

La minorité de la commission, y compris lord Carlingford, le très honorable James Stanpeto, et M. Jos Cowan, présentera son rapport séparé demandant l'adoption des trois F.

Conseil de cabinet.

Londres, 15—Tous les ministres assistaient au conseil de cabinet qui a eu lieu chez M. Gladstone.

Une lettre du propriétaire Mitchell Henry.

Londres, 15.—M. Mitchell Henry, dans une lettre au Times dit qu'il est vrai que ses fermiers l'ont sérieusement dégoûté à propos des instructions secrètes reçues par eux des agents de la ligue des terres. Le fonds en est que tout propriétaire est un voleur et un intrus.

Très peu de ses fermiers ont payé leur loyer, bien qu'un grand nombre l'eussent fait, sans l'intimidation exercée sur eux par la société secrète qui a réussi à changer complètement le caractère et la conduite de la population.

J'ai toujours respecté Davitt plus que bien d'autres plus haut placés que lui, je ne cache pas ses desseins. Il sont tels qu'ils doivent empêcher tout honnête homme de prendre le serment d'allégeance comme membre du Parlement.

Changement dans le Cabinet autrichien.

Vienne, 15—L'empereur a accepté la démission du baron Von Steriet, ministre de la justice, et de Herr Kremer Von Auenrode, ministre du commerce. Le Dr Pazott prend le portefeuille de la justice, et le baron Tine celui du commerce.

Le retour d'un célèbre voyageur.

St. Petersbourg, 15—Le Col. Prjevalski arrivera ici mercredi prochain de son voyage en Chine et dans le Thibet.

Action commune des Puissances en Orient.

Vienne, 15—La Presse dit: On propose actuellement que les puissances prennent des mesures identiques pour éviter la guerre.

La Grèce sur le point d'attaquer la Turquie.

Constantinople, 15—Les ambassades étrangères ont reçu la nouvelle que la Grèce a l'intention d'attaquer la Turquie à la fin de janvier.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

Chambre.

Rapports des Comités.

M. Geddes, O., président du comité de la bibliothèque rapporte un bill autorisant la construction d'un édifice pour y établir la bibliothèque du Congrès. Renvoyé au comité général.

La chambre entre en comité général à midi et demi pour discuter le bill de consolidation. La durée du débat sur la 1ère section et ses amendements est fixée à 10 minutes. L'amendement présenté par M. Anderson, jeudi dernier, est mis en discussion.

Cet amendement demande le retrait des billets des banques nationales et l'émission des billets tels que les greenbacks. M. Price demande à M. Anderson où il veut en venir avec cet amendement.

Ce dernier répond que le pays gagnerait beaucoup à l'émission de papier monnaie; après le retrait des billets des banques nationales, les Etats-Unis auraient seuls le pouvoir sur la monnaie du pays.

M. Frye, du Maine, propose un substitut à la première section.

Il demande l'émission de bons et de billets du trésor jusqu'au montant de $620,000,000, portant intérêt de 3 1/2 pour cent et rachetables après un an.

L'amendement de M. Anderson est rejeté.

—M. Dibrell, du Tennessee, présente un autre amendement imposant une taxe sur le revenu dont le produit serait consacré exclusivement au paiement des bons et billets autorisés par l'amendement.

La taxe serait fixée à 3 pour cent sur tous les revenus nets au-dessus de $3,500 et au-dessous de $5000, et de 4 pour cent sur tous les revenus nets au-dessus de $5000. MM. F. Wood, New York, et Frye, Me., disent que l'amendement est en dehors de la question. C'est un bill complètement étranger comme tous ceux qui sont pendant devant la Chambre. L'amendement n'est pas admis.

M. Bland présente un amendement stipulant que la loi ne sera pas entendue de la façon à requérir le paiement de la monnaie d'argent et d'or mise en réserve pour le rachat des certificats émis en vertu de la même loi; ni de façon à réduire le montant de la monnaie métallique réservée pour le rachat au-dessous de $50,000,000; ni de façon à requérir le paiement de la monnaie métallique nécessaire pour racheter la dette publique dont l'intérêt aurait cessé.

L'amendement est rejeté.

M. Warren présente un amendement stipulant que le secrétaire du trésor peut, comme il le jugera convenable rendre l'intérêt sur les certificats payable tous les quatre mois.—Rejeté.

M. Phillips présente un amendement stipulant que les certificats seront des dénominations de $10, $20, $50, sur un registre, soit en coupons.—Adopté.

M. Price présente un amendement rappelant la taxe sur les chèques de banque.—Rejeté.

M. Singleton, Ill, présente un substitut à la première section stipulant que l'on acquittera la dette rachetable en 1881 au moyen d'un paiement par le trésor de $185,000,000 et par l'émission de $400,000,000 en billets du trésor portant intérêt de 2 0|0.—Rejeté.

Plusieurs autres amendements sont rejetés.

M. Carlisle en présente un autorisant le secrétaire à mettre en vigueur la loi en question de façon que la dépense occasionnée par l'émission des bons et des certificats n'excédera pas 1/4 de 1 pour cent. Adopté.

Il demande que l'on élimine la section 4 du bill et que l'on introduise un amendement autorisant le secrétaire du trésor à ne pas dépasser la somme de $50,000,000 en or et en argent déposés au trésor dans le rachat des bons des Etats-Unis, 5 et 6 pour cent, dont la consolidation est autorisée par la loi pendante et de consacrer le surplus d'argent au trésor à l'achat ou au rachat des bons des E.-U.; pourvu que les bons ainsi achetés ou rachetés ne fassent pas partie du fonds d'amortissement, mais soient détruits.

Adopté.

M. Hutchins, de New York, demande que l'on enlève la section 5 du bill.

Il ne croit pas que l'emprunt puisse être négocié à 3 p. c. Il dit qu'un bon 3 p. c. ne pourra être mis en circulation et qu'au bout de quatre mois il y aura contraction de la monnaie courante qui peut s'élever à $400,000,000, la Chambre le laissant entre les mains des banques qui pourraient occasionner ainsi une commotion financière.

M. F. Wood combat la motion de M. Hutchins. Il ne permettra jamais à aucune corporation financière de dicter au gouvernement ce qu'il a à faire ou à ne pas faire en ce qui regarde son crédit et l'argent dont il dispose. Peu importe que les banques prennent ou ne prennent pas ces bons. On a tort de s'alarmer d'avance des suites d'une loi qui ne peut que fortifier le crédit du pays.

Que le Congrès fasse ce qu'il doit et laisse les banques tâcher d'en tirer profit. Il condamne cette politique du gouvernement qui va demander humblement aux capitalistes d'Europe et de New-York de vouloir bien prendre ses bons 4 et 4 1/2 pour cent. (Applaudissements du côté démocratique) Le temps est arrivé pour l'oncle Sam de se montrer fier et de faire sentir sa puissance.

Aux derniers moments d'une vie publique de 40 ans, il ne laissera pas son pays livrer son crédit à la merci des marchés du monde. (Applaudissements).

M. Carlisle demande qu'au lieu de la section 5 on insère un proviso stipulant que, à partir de mai 1881, les bons 3 pour cent autorisés par la loi seront les seuls bons recevables comme sécurité pour la circulation des banques nationales ou pour les dépôts publics; mais que, quand ces bons déposés ainsi, seront désignés pour achat ou rédemption, l'association de banque déposant ces mêmes bons, aura le droit d'y substituer d'autres bons des Etats-Unis.

De plus, aucun bon dont l'intérêt aura cessé, ne sera accepté ou ne pourra être déposé comme sécurité pour la circulation ou les dépôts de l'argent de l'Etat.

Quand les bons ainsi déposés ne seront pas retirés dans les 30 jours après qu'ils auront cessé de porter intérêt, l'association de banque sera passible des pénalités prévues par la section 5024 des Statuts Révisés. Ce proviso rappelle la section 4 de la loi de 1874, établit les sections 5159 et 5160 des Statuts Révisés.

La Chambre s'ajourne à 5 heures.

Grand incendie.

Raleigh, Car. du N., 15—Un terrible incendie a eu lieu, ce matin, à Durham. 22 magasins ont été dévorés par les flammes. On a sauvé beaucoup de marchandises. Impossible de calculer les pertes. Le feu a pris dans une pharmacie. C'est le troisième depuis le 1er décembre à Durham.

Bilan hebdomadaire des banques associées.

New-York, 15—

Emprunts	diminution	$1,215,900
Espèces	augmentation	313,000
Legal tenders	augmentation	1,888,700
Dépôts	augmentation	6,589,100
Circulation	diminution	1,300
Réserve	augmentation	3,735,925
Les banques ont maintenant en excès des réquisitions légales		$8,054,400

Marchés européens.

Liverpool, 15, midi—Le coton est ferme. Ventes d'aujourd'hui, 10,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6 5|16d. Middling Orleans 6 13|16d. Recettes [illegible].

Futurs faibles.

Uplands. Low Middling clause, livraison en janvier, janvier et février 6 21|32d. février et mars 6 11|16d. mars et avril 6 3|4d. avril et mai 6 25|32 à 6 3|4d. mai et juin 6 13|16d.

1.30 p m—Coton ferme à la clôture sans changement de prix.

Ventes d'aujourd'hui 10,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Les ventes comprennent 9100 balles de coton américain.

Futurs fermes à la clôture aux prix les plus bas d'aujourd'hui. livraison février, janvier et février 6 5|8d, mars et avril 6 23|32d.

Londres, 15, 12.30 p m—Bons des Etats-Unis nouveaux 4 1|2's 116, 4's 117.

Paris, 15, 2.30 p. m—Rentes 84f. 57 1|2c.

Paris, 15, 6 p. m.—Rentes 84f. 55c.

Argent, Sterling, &c.

New York, 15, soir—Argent 3 à 6, change 98 7|8 pour 60 jours; bons du gouvernement irréguliers; nouveaux 5's coupons à 101 5|8, nouveaux 4 1|2's coupons à 112 [illegible] nouveaux 4's coupons à 113 1|8; [illegible] l'Etat sont nominaux.

New York, 14—Balance du Trésor:

Espèces	$97,777,276
Currency	5,907,180

Marchés américains.

New York, 15—Coton—Recettes nettes 1394, brutes 3,531. Futurs faibles et stables. Ventes 76,000 balles. Janvier 11.70 à 11.72, février 11.82 à 11.83, mars 12 à 12.01 avril 12.15 à 12.16, mai 12.28 à 12.29, juin 12.40, juillet, 12.50, août 12.54 à 12.56.

New York, 15—Coton calme. Ventes 126. Uplands 11 15|16. Orleans 12 3|16. Recettes nettes consolidées 4,847. Exportations pour la Grande Bretagne 23,416, pour le Continent 7,393.

PASSES.

Port Eads, 15, midi—Vent d'est, léger.

Arrivés: Steamship New Orleans, capitaine Halsey, à 8 a. m., de New York, à A. Madison. Barque [illegible] Skildebrand, en 44 jours de Marseille, sur lest, au capitaine. Barque espagnole Cosmopolita, capitaine Gorey, en 10 jours de la Havane, sur lest. Avendano Bros.

Port Eads, 15, 6 p m—Temps couvert et brumeux. Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Memphis, 15, soir—Le fleuve a monté de 13 pouces. Temps couvert. Pas d'arrivages ni de départs. Temps couvert.

Vicksburg, 15—Temps couvert, thermomètre 56. Montant: Ed. Richardson, à 5 p.m. Pas de bateau montant.

Shreveport, Lne., 15—Parti: Yazoo Valley, pour la Nlle-Orléans. Pas d'arrivages. Temps couvert et chaud. Le fleuve baisse rapidement; il y a 6 pieds et demi de tirant d'eau.

Cincinnati, 15—Temps et rivière sans changement. Le steamship Morgan retourne ici.

Pittsburg, 15—La rivière a sept pieds et monte. Temps froid et neige. Thermomètre 37.

Louisville, 15—La rivière a 8 pieds 8 pouces et monte. Temps clair et modéré.

Evansville, 15—La rivière a 15 pieds 5 pouces. Temps clair; thermomètre 30.

—Un dentiste américain s'est fait ce raisonnement:

Toute personne, munie d'un faux râtelier, est un client à jamais perdu.

Pour parer à cet inconvénient, ce praticien vient d'inventer de fausses dents d'un nouveau système: Des dents qui s'altèrent, qui se gâtent, et qu'on est obligé de faire soigner, plomber, etc., comme les dents naturelles.

—A nos lectrices.

Pour être belle il faut:
Trois choses blanches:
La peau, les dents, les mains.
Trois choses courtes:
Les dents, les oreilles et... la langue.
Trois choses noires:
Les yeux, les sourcils et... les cils.
Trois choses longues:
La taille, les cheveux, les mains.
Trois choses petites:
Le nez, la tête, les pieds.
Trois choses rondes:
Le bras, la jambe et.... la dot.

Avis à nos lectrices qui réunissent les choses blanches, les choses noires, les choses longues, les choses courbes, les petites choses et les choses rondes.

Ayez donc un cocher!

L'autre jour, un de mes amis descend dans sa cour au moment où l'on rentrait du foin dans ses écuries.

Il avise le cocher.

—Baptiste!

—Monsieur?

—Ce foin ne vaut rien.

—C'est toujours le même.

—C'est possible, mais c'est que l'autre ne valait rien non plus.

—Pourtant les chevaux le mangent.

—Qu'est-ce que cela prouve?

Alors Baptiste, levant les épaules:

—Du moment où Monsieur s'y connait mieux qu'eux....

—On cause d'une demoiselle—qui a fait beaucoup parler d'elle—devant sa meilleure amie—et l'on dit "qu'elle va coiffer Sainte-Catherine."

—De la main droite, alors, dit l'amie, avec son sourire le plus aimable.

Une de nos jolies actrices a dit en parlant d'un journal qui l'a quelque peu malmenée:

—Oh!... moi, on peut blaguer de la tête aux pieds... Je m'en fiche et je ne suis "vulnérable" qu'au talon...

BULLETIN FINANCIER.

Samedi, 15 janvier 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
15 janvier	1,764,557 28	98,929 79
Même temps la semaine dern.	Jour férié	
Total la semaine dernière	13,772,28[illegible] 46	1,069,044 50
Total la semaine précédente	12,117,133 10	945,985 53

LE MARCHE MONETAIRE continue à être fort.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	9 à — pour cent
de A1	10 à — "
de seconde classe	— nominal
Prêts sur garanties collatérales	8 à 9 pour cent
Hypothèque A1	8 à 9 "
de seconde classe	— nominal

ARGENT—

Argent américain (dollars)	99 1/2 à 100
de (trade dollar)	94 à 95
Dollar mexicain	85
Doublons espagnols et Patriot	
Argent en lingot (N. Orléans)	$1 10 7/10
de (Londres)	51

En monnaie courante. L'once en monnaie courante.

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé hebdomadaire

Dépôt d'or (onces)	107 49
d'argent (onces)	55,859 50
Payé aux déposants	96,287 14
Expédition de Standard Dollar	64,000 00
Argent monnayé	170,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1,10 7/10

LE CHANGE se montre un peu petite variation.

LE STERLING était plus fort durant la matinée mais a fermé aux cotes antérieures.

LES FRANCS sont fermes.

Connaissement de navire et A1 clear	477	à 478
Traites de banques (sommes fortes)	—	à 480
(sommes faibles)	—	à 480 1/2
Soixante jours Banquiers		480
à vue		483
Francs de commerce		5,30 5/8
Traites de banques, nominales		5,26 1/4

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est ferme

Nous cotons comme suit:

Les Banques tirent des chèques au pair.

Les banquiers tirent des chèques à $1,00 d'escompte par 1000

Traites de commerce à $2,50 d'escompte par $1000 à — contre $2,50 hier.

LES ACTIONS montrent plus d'animation.

CONSOLIDÉS DE L'ETAT ET BONS A PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des opérations à la Bourse dans les Consolidés de l'Etat et les Bons à prime, les premiers fermant un peu plus haut et les derniers à une amélioration décidée.

Aujourd'hui Bureaux.	Consolidés de l'Etat offre.	deman.	Bons à prime offre	deman.
10 A. M.	53 3/8	54 1/4	38 5/8	39 1/2
12 M.	53 3/4		39	39 1/4
2 P. M.	53 5/8		39	39 1/2
3 P. M.	53 5/8	54 1/4	38 7/8	39 1/2
Clôture d'hier	53 3/8	54 1/4	39 1/8	38 5/8

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes courantes (nominales) de diverses sécurités:

	offre.	dem.
1re hypothèque du Chicago, St-Louis et N. O. R. R.	—	—
1re hypothèque du Jackson R. R.	—	—
2d de coupons	—	—
2d de dette	—	—
1re hypothèque du Mobile & Ohio	105	—
1re hypothèque du Louisville & Nashville R. R. mobile div	100	—
Louisville & Nashville RR. direct mortg	—	—
Bons consolidés de la ville	50	53
Autres City Bonds 7 s	—	—
Coupons de la ville à moitié payés	—	—
Scrip de la ville	40	48 1/2
Ots de police 1874	—	—
Mandats de Levée, 1872 G E	86	95
Mandats d'Etats constitutionnels	94 1/2	—
do do ordinaires	64	68
Coupons d'Etat dûs	—	—
Ots d'intérêt de janvier sur les Bons de l'Etat	—	—
Bons à prime tirés	—	—
Privilège sur les Bons à prime	0 00	1 00
Louisiana 7's	53 1/8	54 1/4
do 2's	50	
do 4's	68	69 1/2
Louisiana 3's Baby Bonds	57 3/4	57 1/2
Louisiana 7's à New York	53 1/8	
Hypothèque du N. O. City R. R.	107 1/2	108 1/4
Hypothèque du Waterworks Co 2d	—	—
Act 92 Cts	34 3/4	35
U. S. 4 0/0	113	113 1/4
do à New York	113 1/4	113 1/2
do à Londres	117	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

15 actions Waterworks Co	48 3/4
14 do délivrables le 18	48 1/4
50 do à 90 jours int	48 1/2
8 actions du Hibernia Ins. Co	100 1/2
1,000 Bons à Prime	39 3/8
11,000 do	39 1/4
5,000 do	39 1/4
5,000 do (V jusq. tirage et int)	39 3/8
Bureau à 12.	
75 actions de Waterworks Co	48 3/4
50 do	48 1/2
10,000 Louisiana 7's à 60 et int	54
25,000 Bons à Prime	39 1/4
Bureau à 2 P. M.	
20 actions du Louisiana Oil Co	120
10 actions du Citizens Bank	104
1,000 Louisiana 3's Baby Bonds à 30 et int	57 3/4
500 Mandats d'Etat constitutionnels	93
Bureau de clôture à 3 1/2 P. M.	
2,000 Louisiana 3's Baby Bonds	57 3/4
2,000 do	57 5/8
5,000 Bons à prime	39
5,000 do (V jusq. tirage d'av)	39
10,000 do	39
500 Mandats d'Etat constitutionnels	92 1/2

Voici les dernières cotes des valeurs suivantes: MONNAIES AMERICAINES ET ETRANGERES

Argent, en lingot, par once	$—	$110 7/10
Argent américain—currency		pair
Dollars de commerce	94	95
Piastres mexicaines	85	—
Pièces de 5 francs	93	95
Pièces de 20 francs	$3.75	3.90
Souverains	4.75	4.90
Pièces de 10 thalers	7.60	—
Doublons espagnols	15.40	—
Doublons patriots	15.40	—
Doublons mexicains	15.40	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35	19.45
Or de l'Amérique du sud	90c. par piastre	
20 marcs prussiens	4.60	4.70
Or de la Californie	7 @ 8 p 0/0 escompte	
Or américain, poids léger	97 @ pair	
Or américain mutilé	3 p. 0/0 escompte	

NOTE—Le tableau suivant est le relevé hebdomadaire des cotes du New-Orleans Stock Exchange—3 P M. Vendredi.

ACTIONS ET BONDS.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	114	115
Citizens	100	103 3/4	105
Germania National	100	103	105 1/2
Hibernia National	100	100 1/2	—
Louisiana National	100	103 1/4	—
Metro. Loan & Savings	100	86	—
Mutual National	100	104	107
N. O. National	100	128 1/2	—
People's	50	47	50
State National	100	101	104
Union National	100	98	100
Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	107 3/4	110
Factors and Traders Ins	100	108 1/4	109 1/2
Firemen's	50	59 1/2	—
Germania Insurance Co	100	98 1/4	102
Hibernia Insurance	100	100	100 1/2
Home Insurance	40	30 1/2	32 1/2
Hope Insurance	100	54 1/4	—
Lafayette	50	52	57
Merchants Mutual	100	101 1/4	102
Mechanics & Traders Ins	100	103	104
N. Orleans Insurance As	30	35	38
New Orleans Ins Co	50	57	59 1/2
People's Insurance	25	26 3/4	28
Sun Mutual Insurance	100	105 1/4	106 1/2
Teutonia	100	111	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	107	110
Crescent City	50	50	—
Canal and Claiborne	100	11	—
New Orleans City	100	107 1/2	108 1/4
Orleans	50	46	—
St. Charles Street	50	58 1/2	58
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	120	—
Crescent City Oil Co	100	118	123 1/2
C. City Slaughter House	50	31 1/2	32 1/2
Carondelet Canal & Nav. Company	100	12 1/2	—
[illegible] Warehouse	100	25	—
Jeffer City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	38 1/2	40
Louisiana State Lottery Company	100	150	200
Louisiana Oil Company	100	118	120
[illegible] Cotton Press	100	26	30
Metairie Cemetery	100	—	97 1/2
N. Gas Company	100	71	71 1/2
N. O. Waterworks Co	100	48	48 3/4
Planters Oil Co	100	133	145
Sugar Shed Company	60	72 1/2	74 1/4
Stern Fertilizing Co	50	22	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		53 3/4	54 1/2
Twos		51	—
Fours		68	70
Threes(Baby Bonds)		57 3/4	57 1/2

Bons de Ville.	Date d'échéance	Offre	Demande
Premiums		38 1/2	38 3/4
Issued 1875.			
Premium drawn number		150	159
Consolidated	1892	50	53
Issued 1852			
Waterworks	1899	—	—
Wharf Improvement	1899	—	—
Issued 1870.			
Bons Divers.	échéance		
Canal & Claib. St. rr mort	1879	90	105
O O Slaughter H mortgage	1881	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Tennessee liens	1897	—	—
1st Consol. Mortgage	1897	114	—
2nd Mortgage	1907	86	—
Jack. R. R. 1st mort	1886	111 1/4	112 1/4
Jack. R. R. 2d mor coup	1890	112 1/2	—
Jack. R. R. 2d mor. debt E	1890	112 1/2	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort	1884	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	1886	—	—
St Charles Hotel Co mort	1880	107 1/4	108
N. O. City RR Co mort	1903	107 1/4	110
N. O. Waterworks Co mor	1900	103	—

Certificats et Warrants.

State Warrants—		
1880, Constitutional	93 1/4	94 1/4
do Ordinary	68	69 1/2
Levee warrants	—	90
Police warrants, 1874	—	—
1875	24	25
1876	—	—
Certificats d'école	22	30
City Scrip	41	42 1/2
Half paid Coupons	30	45
January 1879, Int. Co. State Cer.	—	75
Certificats émis en vertu de la loi 93 de 1880	23 1/2	24 1/4
Coupons d'Etat non payés	70	80

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 [illegible] Issue 6 New Stock

Grunewald.—Nous publions aujourd'hui une annonce de M. L. Grunewald relativement à de grands envois de pianos Pleyel, Wolff et Cie, qui sont déballés et que chacun peut aller examiner, rue du Canal 127, et rue Baronne 18. On sait que ces pianos sont les premiers du monde et que M. L. Grunewald en a seul l'agence. M. Grunewald est aussi l'agent de plusieurs autres grands facteurs de l'Amérique et de l'étranger. Bien que les pianos de Pleyel soient fabriqués suivant tous les perfectionnements les plus modernes, les prix en sont restés très modérés.

BULLETIN COMMERCIAL.

Samedi soir, 15 janvier 1881.

COTON—Les ventes aujourd'hui embrassent 4000 balles à des prix irréguliers n'exigeant aucun changement dans nos cotes.

Nous donnons aussi les chiffres et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMERICAINE.

	Cotes générales.	Cotes de l'Ex.
Inferior	5 3/4 @ 7	
Low ordinary	7 5/8 @ 7 7/8	7 3/4
Ordinary	8 3/8 @ 9	8 7/8
Strict ordinary	9 1/4 @ 9 3/4	
Good ordinary	9 3/4 @ 10	9 7/8
Strict good ordinary	10 @ 10 1/4	
Low middling	10 5/8 @ 10 7/8	10 3/4
Strict low middling	10 7/8 @ 11 1/8	
Middling	11 1/8 @ 11 1/4	11 1/8
Strict middling	11 1/2 @ 11 5/8	
Good middling	11 3/4 @ 12	
Middling fair	12 1/4 @ 12 1/2	12 3/8
Fair	13 1/4 @ 13 1/2	13 3/8

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 11 1/8; à Mobile à 11 1/4 à 11 1/8; à Savannah à 11 1/8; à Charleston à 11 1/8; à Wilmington à 11 1/8; à Norfolk à 11 1/8, à Baltimore à 11 1/8; à New York à 11 15|16; à Boston 12; à Memphis à 11 1/8; à Augusta à 11; à Philadelphie à 12 1/8; à Cincinnati à 11 1/8 et à St-Louis à 11 1/8.

L'Exchange rapporte: Ventes 6,250 balles y compris 1900 hier après 2:30 P. M.

—ETAT DU MARCHE AU COTON—

		Balles
Stock en main le 1er septembre 1880		32,197
Arrivé depuis le dernier état	4,946	
Précédemment	1,059,287	1,064,233
Total		1,096,330
Exporté aujourd'hui	11,824	
Exporté précédem	805,198	817,022
Stock en main, etc		279,498
Stock (même temps l'année dernière		297,755

Reçu depuis hier soir 3588 balles contre 3641 samedi dernier et 18,736 l'année dernière.

TABAC—Le marché continue à être calme. Les Cutting grades sont en demande à des prix pleins et cotés à 4 1/2 à 7c pour lugs et 7 à 14 pour leaf. Pour les autres qualités nous cotons comme suit:

Low lugs	@ 4 1/2
Good	4 3/4 @ 5
Low leaf	5 1/4 @ 5 1/2
Medium	6 @ 7
Good et Fine	7 1/2 @ 9
Selections	10 @ 12

Reçu depuis hier soir, 15 boucauts; exportés rien.

Stock en main d'après notre compte courant 485 boucauts.

SUCRE—Reçu ce matin 1536 boucauts et 325 barils. Exporté 266 boucauts et 1310 barils calme et prix irréguliers montrant un déclin de 1/8c le baril, vendu 1400 boucauts.

Nous cotons: la livre

Inferior	3 7/8 @ 4 1/4
Common	5 1/8 @ 5 3/4
Good common	5 7/8 @ 6
Fair	6 @ 6 1/8
Good fair	6 1/8 @ 6 1/4
Fully fair	@ 6 3/8
Prime	@ 6 1/2
Strictly prime	@ 6 5/8
Choice open kettle	@ 6 3/4
Seconds	5 3/4 @ 7 1/4
Jaune clarifié	7 1/8 @ 7 3/4
Gray Clarified	7 1/4 @ 7 5/8
Off white clarifié	8 @ 8 1/4
Choice white clarifié	@ 8 1/2
do do en baril	7 1/2 @ 8 3/4

MELASSE—Reçu ce matin 3169 barils. Exporté 1092 barils; les qualités supérieures sont rares, mais les qualités inférieures sont abondantes et négligées; vendu 1500 barils.

Nous cotons: le gallon

Inferior	
Common	20 @ 25
Centrifugal	23 @ 35
Fair	28 @ 40
Prime	35 @ 36
Strictly prime	40 @ 41
Choice	42 @ 43
	@ 46

FARINE—Reçu ce matin 350 barils. Le marché est ferme et fort avec un faible stock et une demande active, vendu 2280 barils dont 30 à $4.80 à $4.25, 60 à $5.25, 50, 50 et 200 à $5.60 100 à $5.62 1/2, 30 à $5.65 40 à $5.70 50, 250, 50, 100 et 250 à $5.75, 25 à $5.90, 25, 50 et 100 à $6, 25 1 25 à $6.25, 40 à $6.40, 100 par tant à $8, 200 et 300 à des conditions particulières, et 100 demi-barils à $3.

Nous cotons: le baril

Fine	3.00 @ 3.25
Superfine	3.50 @ 3.75
Single extra	3.75 @ 4.00
Double extra	4.25 @ 4.50
Treble extra	4.75 @ 5.00
Family extra	5.25 @ 5.50
Choix	5.62 1/2 @ 5.87 1/2
Fancy	6.00 @ 6.25
MINNESOTA.	
Bakers grades	5.75 @ 6.25
Patent	6.75 @ 8.50

Aux marchands et revendeurs 25c de plus.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Faible approvisionnement et bonne demande à des prix plus fermes. Les épaules sont cotées à 5c. clear rib sides à 7 1/2c, clear sides à 7 1/4 packed.

Au détail épaules à 5 1/4c; clear rib sides à 7 1/2, clear side à 7 3/4.

BOEUF—Le boeuf se vend western à $9.00 à $11 le baril et $6.00 le demi-baril. Fulton Market à $— 25 le demi-baril.

JAMBON—Bon approvisionnement et demande limitée. Nous cotons: choice sugar cured canvassed small size à 10 à 10 1/2c, medium average à 9 1/4 à 9 3/4c, large size 9 à 9 1/4, uncanvassed 9c.

GRAISSE—Faible stock, meilleure demande et prix fermes. Nous cotons en tierçons raffiné à 9 3/4c, prime steam à 9 1/4c, en barillets à 9 3/4 à 10c, en canistres à 10 à 10 1/4c.

Au détail il faut payer 1/4c de plus.

BACON—Meilleure demande et prix 1/4c plus élevés. Il n'y a pas d'épaules en mains; elles sont cotées à 5 3/4 à 5 3/4c, clear rib sides à 8 à 8 1/4c, clear sides à 8 1/4 à 8 1/2c.

Au détail épaules à 6 1/4c; clear rib sides à 8 1/2c; clear sides à 8 3/4c.

BREAKFAST BACON—Bon approvisionnement et calme à 9 à 10c la livre.

PORC—Faible approvisionnement, en demande et prix fermes. Le vieux porc se vend en petits lots à $12.50 à $12.75, le nouveau à $13.50 à $13.75 au détail vieux à $13 nouveau à $14.

WHISKEY—Nous cotons le whiskey de l'ouest rectifié à $1.10 le gallon. rectifié de l'ouest ordinaire à $1.10, de choix à $1.18 Bourbon [illegible] patent à $1.25 à $1.50 straight $1.75 à $3.50 selon l'âge et la qualité.

MAIS—Rare et pas de mouvement; le blanc et le mêlé sont cotés à [illegible].

MAIS EN GRENIER—Pas de stock en mains; en demande. Le mêlé No 2 est coté à arriver à 54c, et le blanc à 5[illegible]c le boisseau.

BLE—Pas de stock en mains. Le red winter No 2 se vend à arriver à $1.18 le boisseau.

AVOINE—Faible approvisionnement vendu 150 sacs à 55c le boisseau.

SON—Faible stock, vendu 200 sacs à $1.03 les 100 livres.

FOIN—Rare, le prime est coté à $26 et le choix à $27 à $28.

MOUSSE—Calme. Nous cotons la mêlée à 3 1/4c. la noire à 3 1/2c la livre.

VOLAILLES—Nous cotons: la douz.

Gens de l'ouest	$4.00 @ 4.50
Poulets	3.50 @ 3.00
Canards	2.50 @ 3.00
Oies	5.00 @ 5.50
Dindes	12.00 @ 14.00

OEUFS—Nous cotons les oeufs de l'ouest à 35c et 35c la douzaine, ceux de la Louisiane à 33 à 35c.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre de l'ouest à $2.50 à $2.70, celles de Boston à $2.55 au détail à $2.75; les oignons à $4.00 le baril, $4.50, les pommes $2 à $2.75, les choux à $3 à $10 les 100 têtes; la choucroute à $12 le baril.

BEURRE—Nous cotons western creamery fancy 30 à 32c, do choice 28. New York creamery fancy 30 à 31c, do dairy choice 24 à 25c, do dairy prime 20 à 22c, do good 17 à 18c, western dairy choice 24 à 23c do prime 20 à 22c, do good 16 à 18c, do fair 14, western low grades 12c, western Rolls choice 20c.

CAFE—Marché ferme. Stock en premières mains 16,103 sacs, en mains des marchands 33,130.

Nous cotons les cafés:

Ordinaire	11 @ 11 1/4
Fair	13 @ 13 1/4
Good	13 1/2 @ 13 3/4
Prime	14 @ 14 1/4
Pour le détail:	
Ordinaire	11 1/4 @ 11 1/2
Fair	13 1/4 @ 13 1/2
Good	13 3/4 @ 14
Prime	14 1/4 @ 14 1/2

Nous sommes redevables à M. E. Cottraux pour les télégrammes suivants de Rio Janeiro du 1er janv. et de New York du 3 janv. 1881: Reçu 50,000 sacs. Achats pour l'Europe 16,000, pour les Etats-Unis 45,000, prix 7|400. Stock 120,000 sacs, change 22 3/4, moyenne de la recette quotidienne 10,000 sacs.

RIZ—Actif à des prix fermes.

Nous cotons: la livre

Clean No. 2	3 @ 3 1/4
Common	4 @ 4 1/4
Ordinary	4 1/2 @ 4 3/4
Fair	5 @ 5 1/4
Good	5 1/4 @ 5 1/2
Prime	5 3/4 @ 6
Choice	@ 6 1/4

RIZ BRUT—Coté à $3.25 à $4.25 le baril.

SEL—Nous cotons: $1.02 1/2 à $1.05 le sac pour le gros, $1.40 à $1.45 le fin, Turks Island 30 à 35c, sel de table en poches 3 à 7c pièce, selon la grandeur.

PEAUX—Aux abattoirs:

Steer hides, 70 livres et au-dessus	@ 7 1/4
de au-dessous de 70 livres	@ 6
Kips, 14 à 30 lbs	@ 7 1/2
Peaux de veaux, pièce	50 @ 75
Green salted de la campagne, par lb	@ 8
Dry Flint	@ 12
Dry Salted	@ 11
Peaux endommagées 2/3 du prix	@ 6
SUIF—	
Prime City rendered par lb	@ 6 1/4
Country	@ 5 1/4
CORNES—	
Cornes de boeuf, pièce	@ 6
de vaches	@ 2
CIRE D'ABEILLE—	
Prime Jaune, par lb	20 @ 21
LAINE—	
Lake par lb	@ 30
Louisiana	@ 28 1/2
Burry	12 @ 15

DOUVES EN CHENE—Nous cotons: Extra pipe 60 pces $165 @ $170; extra pipe 56 pces $135 @ $140 light pipe 56 pces $105 @ $110; extra hogshead 48 pces $120 @ $125; extra claret $90 @ $100 Les douves en chaland, $100 @ $130 suivant leur qualité.

CHARBON—Le Pittsburg se vend aux bateaux à 50c la boîte; en gros à 37 1/2 à 40c, au détail à 75c le baril et $7.50 le boucaut. Alabama au détail à 70 à 75c le baril et $7 le boucaut.

Marché aux Bestiaux.

Opérations de la semaine.

	Arrivé.	Vendu.	Stock.
Boeufs du Texas	920	922	52
Veaux	778	808	141
Cochons	601	869	329
Moutons	389	336	14
Vaches à lait	17	25	25

PRIX DES BESTIAUX

Boeufs du Texas, engraissés en main, de choix, par lbs. brute	@ 4 1/2
de 1re qualité	3 1/2 @ 4
de 2e de	2 1/2 @
de 3e de	@ 2
Boeufs du Texas, choix, par tête	$ — 25 @ 30
de 1re qualité	20 @ 24
de 2e de	14 @ 18
de 3e de	@ 10
Cochons, 1re qualité, par lb brute	4 @ 5
de 2e de	3 1/2 @ 4
de 3e de	2 1/2 @
Moutons, 1re qual., par tête	$3 50 @ $
de 2e de	$2 50 @ $3 00
de 3e de	$1 00 @ $
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$35 00 @ $75 00
Vaches laitières, 2me qualité, par tête	$40 00 @ $50 00
Veaux du Texas	
Veaux, 1re qualité par tête	$— 00 @ 9 00
de 2e	$— 00 @ 7 00
Annés d'un an, 1re qualité, par tête	$9 50 @ $10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$8 00 @ $9 00

INJECTION & POUDRE-TISANE D'BIENAIMÉ

[illegible]

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bell & Co. 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $110
Bons chevaux de trait	110 à 150
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	75 à 125
Mulets pour rivières	150 à 180
Mulets, qualité moyenne	120 à 160
Bons mulets pour habitations	175 à 220
Mulets de choix pour ville et chemin de fer	210 à 240

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lisle & Co., vieux Basin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes.]

	per m feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$13 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	22 50 25 00
Pine Ceiling, 3/4	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$32 50
" " Cypress 1 1/4	$40 00
" Cypress, cut to lengths	$45 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" Cypress	$25 00
" Pine dressed	$16 à 18 00
" Cypress dressed	$20 00
Dressed Shelving, Pine	$20 00
" Cypress	$20 à 25 00
Dressed Box Boards, Pine	$20 00
" Cypress	$20 00
Cypress Shingles, 30 inch	$3 75 @ $4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHES AND BLINDS.

Size of lights	Thick.	Size of [illegible]		Price of sash per pair	Price of blinds per pair
8x10	1 1/2	2. 4 1/2	3.10	$ .25 $1.35	$1.50
10x12	1 1/2	2.10 1/4	4. 6	.55 1.70	2.00
10x14	1 1/2	2.10 1/4	5. 2 1/4	.60 2.10	2.35
10x15	1 1/2	2.10 1/4	5. 6 1/4	.75 2.65	2.50
10x16	1 1/2	2.10 1/4	5.10 1/4	.80 2.75	2.70
10x16	1 1/2	2.10 1/4	5.10 1/4	1.00 2.90	3.00
10x12	1 1/2	2.10 1/4	6. 7	1.10 3.25	3.55
11x16	1 1/2	3. 1 1/4	5.10 1/4	1.15 3.20	2.75
12x16	1 1/2	3. 4 1/4	5.10 1/4	1.15 3.30	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/2 inches longer than Sash.

Size.	Thick.	Price
2. 6x7.0	1 1/4	$2 10
2. 8x7.0	1 1/4	2 20
2.10x7.0	1 1/4	2 25
2.10x7.6	1 1/4	2 50
3. 0x7.0	1 1/4	2 20
3. 0x7.0	1 1/4	2 70
3. 6x8 0	1 1/4	3 00

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building Furnished to Sizes up to 6x8 32	13 00@14 00
Boards, all 6x8 and 32 feet long, special rates	14 00@16 00
Scantling	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
"	15 00@16 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch	22 00@25 50
" " clear	30 00@35 00
" " Gallery	35 50@40 00
" 1 1/4 merch	22 50@25 00
Ceiling	12 00@15 00
" clear	18 00@20 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base one side	16 00@18 00
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers etc	22 00@25 00
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime seasoned	30 00@32 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles	Per M
" 30 inch, clear	4 00@ 4 25
" " merch	3 50@ 4 00
Plastering laths	1 75@ —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

LUNDI, 17 JANVIER 1881

Plaquemines....WHISPER à 5 P. M.
Bayou Sara....E. J. GAY à 5 P. M.
Donaldsonville....CHEROKEE à 12 M.
Wellsm...BELLE à 12 M.
Bas du fleuve....DAISY, à 8 A. M.
Bas du fleuve....ALVIN à 11 A. M.
Bas du fleuve....SUNBEAM à 10 A. M.

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI 15 JANVIER 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship (ang) Lord Jeffrey, Young, Liverpool
Goélette Emma White, Colber, Cedar Keys via Ports de la Floride
Steamship (ang) Averdale, Arthur Reece
Steamship New York, Quick, New York
Barque (ang) Tancook, Crosby, Liverpool
Barque (ang) Douglass Campbell, Wymps, Liverpool
Barque (norv) Medbor, Jensen, Amsterdam

ARRIVES.

Steamship New Orleans, Halsey, New York
Barque (ital) America, Ferrari, Nice
Barquentine (esp) Pelayo, Torres, Havane
Barque (esp) Cosmopolita, Gorey, Havane
Goélette Clara L Dyer, Nickerson, Utila

Au Nouveau Bassin

Steamship Amite, ——, Saint Marks
Goélette F M Pipe, ——, de Covington

BATEAUX A VAPEUR.

John Howard, Johnston, de Camden
John W Cannon, Libano, de Bayou Sara
City of Augusta, Bros, du haut du fleuve
Emma Irvine, Ruis, bas du fleuve
St Mary, O Pry, du bas du fleuve
Belle of the Coast, Acosta, de Donaldsonville
Assumption, Charlet, de Donaldsonville
St John, Meloncon, de Plaquemines
John S Baird, Baird, du Bayou Barataria
Josie K Bell, Sinnott, de Grand Ecore
H Hanna Blanks, Sullivan, de Warsaw

MONTANT LE FLEUVE.

En attendant des ordres au bas du fleuve

Barque (ital) Guiseppe Bevilio, Capuoro, St Vincent, Cap Vert
Barque (ital) Lia, Merico, St-Vincent, Cap Vert

EXPORTATIONS

LIVERPOOL—par steamship Lord Jeffrey, 4142 balles coton, 1881 sacs tourteaux, 235 barils farine.

CEDAR KEYS VIA PORTS DE LA FLORIDE—par goélette Emma White, 34 barils farine, 20 demi barils farine, 175 sacs maïs, 15 sacs son, 20 sacs avoine, 10 sacs café, 15 sacs son, 10 balles foin, 6 caisses viande, 30 colis divers.

ROUEN—par steamship Averdale, 1499 balles coton, 74,100 boisseaux blé en grenier, 24 sacs farine tourteaux, 3 caisses tourteaux assorties.

NEW YORK—par steamship New York—1196 balles coton, 1048 boucauts sucre, 1965 barils mélasse, 229 balles peaux, 1140 caisses boeuf, 362 sacs laine, 600 sacs riz, 250 barils riz, 75 boucauts merrains.

LIVERPOOL—par barque Tancook—2070 balles coton, 409 barils stock savon, 350 barils huile graine coton, 2342 sacs tourteaux, 11,400 merrains.

LIVERPOOL—par barque Douglass Campbell—2195 balles coton, 3162 sacs tourteaux, 4000 merrains.

AMSTERDAM—par barque Medbor—1722 balles coton, 100 barils huile graine coton.

IMPORTATIONS.

RIO DE JANEIRO—par brick Kjartan—5063 sacs café, Johnston, Gordon & co.

LIVERPOOL—par barque St George—805 tonnes sel en grenier, 660 [illegible] 5 balles sacs, 33 paquets sacs, Jackson & Kilpatrick.

NEW YORK—par steamship New Orleans—Marchandises assorties.

Arrivages de Produits.

CAMDEN—par steamer John Howard—922 balles coton, 3 sacs coton en graine

SAINT MARKS—par steamship Amite—256 balles coton, 470 sacs graines coton

COVINGTON—par goélette F M Pipe—3 balles coton, 1 boucaut sucre, 2 balles laine, 9 barils mélasse.

BAYOU SARA—par steamer John W Cannon—238 boucauts sucre, 219 sacs graines coton, 341 boucauts sucre, 169 barils sucre, 696 barils mélasse.

HAUT DU FLEUVE—par steamer City of Augusta—189 boucauts sucre, 9 barils sucre, 128 barils mélasse, 2 demi barils mélasse.

BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine—divers à ordre.

BAS DU FLEUVE—par steamer St Mary—150 boucauts sucre, 45 barils sucre, 506 barils mélasse, 78 barils riz, 840 sacs riz brut.

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast—108 boucauts sucre, 225 barils mélasse, 22 demi barils mélasse.

DONALDSONVILLE—par steamer Assumption—215 boucauts sucre, 722 barils mélasse, 39 demi barils mélasse.

PLAQUEMINE—par steamer St. John—178 boucauts sucre, 100 barils mélasse.

BAYOU BARATARIA—par steamer John S Baird—157 barils mélasse.

GRAND ECORE—par steamer Josie K Bell—1431 balles coton, 2464 sacs graines coton, 30 boucauts sucre, 138 barils mélasse.

WARSAW—par steamer H. Hanna Blanks—257 balles coton, 586 sacs graines coton.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY—324 balles coton, 2539 sacs graines coton, 2 barils sucre, 192 boucauts sucre, 286 barils mélasse, 34 sacs riz brut, 1101 caisses boeuf.

—Train No 2, 165 balles coton, 412 boucauts sucre, 288 barils sucre, 1 demi baril sucre, 439 barils mélasse, 12 demi barils mélasse, 36 sacs riz brut.

NEW ORLEANS & MOBILE RAILROAD—153 balles coton, 13 boucauts tabac.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R.R. 2379 balles coton.

MEDAILLES

Décernées à l'Exposition Universelle de Paris de 1878.

MALAKOFF BITTERS

qui, comme l'indiquent les médailles ci-dessus, a remporté le prix à la dernière exposition de Paris. C'est un cordial agréable et savoureux, un stimulant sain composé d'ingrédients aromatiques et amers, un fortifiant et un tonique d'une efficacité reconnue par la Faculté Médicale de la Louisiane. Ce bitter est spécialement propre à l'usage des familles.

ALPH. WALZ,
26 RUE CONTI,
PROPRIETAIRE et FABRICANT.

TAMAR INDIEN

(Fruit laxatif rafraîchissant)

[illegible] GRILLON [illegible]